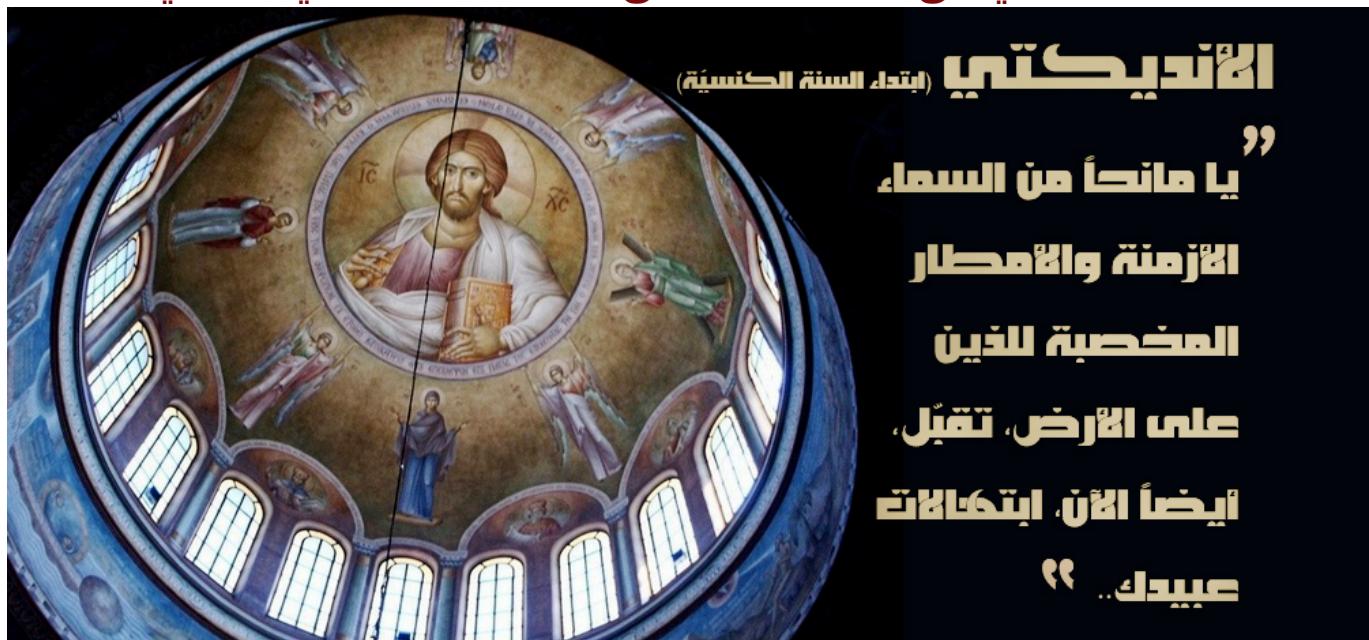


ةّي سـنـكـلـا ةـنـسـلـا ءـادـتـبـا) يـتـكـيـدـنـأـلـا



لولىأ 1 يف ةـيـسـنـكـلـا ةـنـسـلـا سـأـرـ

-ب ىعدىو ةّيـسـنـكـلـا ةـنـسـلـا سـأـرـكـ لـولـىـأـ 1 يـفـ ةـنـسـلـا سـأـرـلـا ةـسـيـنـكـلـا دـيـعـتـ
”نوـيـتـقـيـدـنـا“ ئـيـنـانـوـيـلـا ةـظـفـلـلـا نـمـ ”يـتـكـيـدـنـأـلـا“[\[1\]](#).

لولىأ رهـشـ لـلـوـأـ يـفـ تـأـطـحـمـ

عـفـدـتـ ةـيـزـجـلـا هـذـهـوـ ،مـهـاـيـاعـرـىـلـعـ ةـيـونـسـ ةـيـزـجـ نـوـضـرـفـيـ نـاـمـوـرـلـا ةـرـصـاـيـقـلـاـ نـاـكـ 1-
لـولـىـأـ رـهـشـ يـفـ يـأـ ءـاتـشـلـاـ لـبـقـ وـهـ ةـيـزـجـلـاـ هـذـهـ عـمـجـ تـقـوـنـاـكـوـ ،دـوـنـجـلـاـ تـاـقـفـنـلـ
ةـمـلـكـلـاـ تـتـأـاهـنـمـوـ ،ةـيـزـجـلـاـ نـعـ ًآـمـالـعـ ًأـ وـهـادـحـ يـنـعـتـوـ ”وـيـشـكـيـدـنـأـ“ اـهـنـوـمـسـيـ اوـنـاـكـوـ
ةـدـيـدـجـلـاـ ةـنـسـلـاـ ةـيـادـبـ ةـيـسـنـكـلـاـ يـفـ يـنـعـتـ يـتـلـاـ ”نوـيـتـكـدـنـأـ“ ئـيـنـانـوـيـلـاـ

ةـيـلـامـ ةـرـودـ بـسـحـبـ بـسـحـتـ تـاـوـنـسـلـاـ تـنـاـكـ [\[2\]](#) يـدـالـيـمـلـاـ عـبـارـلـاـ نـرـقـلـاـ نـمـ اـرـابـتـعـ 2-
ةـقـالـعـ اـمـلـ ،ةـنـسـ 15 اـهـتـدـمـوـ ” نـوـيـتـكـيـدـنـأـ “ ئـعـدـتـ نـيـنـسـلـاـ نـمـ
ةـطـلـسـلـاـ هـنـتـ مـلـوـ ،ةـيـبـيـرـضـلـاـ كـالـمـأـلـاـ نـيـمـخـتـ اـهـيـفـ دـاعـيـ ثـيـحـ بـئـاـرـضـلـاـ ةـيـاـبـجـبـ
اـنـحـوـيـ ” اـبـاـبـلـاـ مـاـيـأـ رـشـاعـلـاـ نـرـقـلـاـ يـفـ اـلـإـ ةـيـلـامـلـاـ ةـرـوـدـلـاـ كـلـتـبـ لـمـعـلـاـ ةـيـوـبـاـبـلـاـ
هـأـشـنـأـ يـذـلـاـ ” يـدـالـيـمـلـاـ مـيـوـقـتـلـاـ“ لـامـعـتـسـاـ أـدـبـ ثـيـحـ ،مـ 972-965ـ ” رـشـعـ ثـلـاثـلـاـ
يـفـ هـبـ ًآـلـوـمـعـ حـبـصـيـ مـلـ يـذـلـاوـ ،مـ 525-500ـ نـيـبـ ” سـوـجـيـزـكـأـ سـوـيـسـيـنـوـيـدـ“ بـهـاـرـلـاـ
يـفـوـ ،مـ 14ـ نـرـقـلـاـ يـفـ ” اـيـنـاـبـسـإـ“ يـفـوـ يـدـالـيـمـلـاـ رـشـعـ يـدـاـحـلـاـ نـرـقـلـاـ يـفـ اـلـإـ ” اـبـوـرـوـأـ“
مـ 15ـ نـرـقـلـاـ يـفـ ” نـانـوـيـلـاـ“

مـسـاـوـمـلـابـ طـبـتـرـمـ ءـيـشـلـكـ نـاـكـوـ ةـعـاـرـزـلـاـ يـلـعـ دـمـتـعـتـ اـمـيـدـقـ سـاـنـلـاـ ةـاـيـحـ تـنـاـكـ 3-
يـفـ دـوـهـيـلـاوـ نـيـنـثـوـلـاـ دـنـعـ ةـيـنـيـدـلـاـ سـوـقـطـلـاـوـ ةـدـاـبـعـلـاـبـ اـيـلـجـ اـذـهـ رـهـظـيـوـ وـهـيـعـاـرـزـلـاـ

مېدقلا دەعلا

، روذبلا ئاقل إل ۋىدىع دادع او ، نزاخملارا بىلەن بوبجلا او رامث ئالا عمج مسوم وە لولىيأ رەش -4- دىدج نم ، ضرالا يف

سأر ئېبلەت) ھەتكىرابمۇ ۋەنسىلا لىلىكى لىج نم موپىلا اذه يف ۋەسىنكلە يەلسىت (ۋەنسىلا)

اًضىيأ ، لېبىقت ، ضرالا ئىلع نىذىل ئېبصىخملارا راطمىلار ئەنمزاڭلارا ئامسىلا نم احنام اي ” جورخولوخ دىلەك كىراب . كەلمامعا ئېمەج اقح مۇعەت كەتافار نإف ... كەدىبەت تالاھاتبا ، نآنالا (رەنسىلا ئەلەص - يەتقىيدن ئەللىم امسىثارك).... انىدىيأ ئەلمامعا ئەسىم ھەيتان

قەعلەندا ۋەنسىلا نأ ئەلەص مەتىپاسچ نەونبىئى نآنالا ئىتح نوع رازملارا لازىي ال : ئەطحەالم



أرقى ف ، يليجن إلە

يەرسەكىنملارا يېنىلىرى ، نېيكاسىملارا رېشىپ ئەل يەنەن حىسمەن ئەل يەلۇغ بىرلا حور ” يەف نېيقەنەنملارا لىسىرلار ، رېصبىلاب يەمەللىقەلەباب نېرىوسا مەلل يەدان ئەل ، بىولقىلارا ” ۋەلوبقىملارا بىرلا ۋەنسىب زىركۈچۈن ئەيرەتلىك (ول).

بىرلا ۋەنسى يەف ، دىدجلا نەزەلە يەف انلىخەت ، يەركىذلا ھەذەب ۋەسىنكلە لەفتحت ذە
ۋەلوبقىملارا

برلا هنّش د يذلا تاومسلا توكلم نمز يف ،
مويلا هنأ ، ءايعشإ رفس نم هتءارق نم هتنام امدعب ، نلعاً امدنع حيسملاءوسى
".**مكعمسام يف بوكملاده مت دق**

خيراتلاربع ، نرتقا دق ٰديجلا ةسينكلا ةنسلا عدب نوكى اذه ىلع :**مهصلخ**
جّوتتو ، مساوملاو ٰقيلخلا سيّدقتل ىعسمب تهولتو ، يروطاربمإ يرادإ ريبدتبا
".**ةلوبقملا برلا ةنس**" يف لوحّدلاب

***قدعاسم تامولعم**

ميوقتلا ينامورلا ميوقتلا

تءاج هنم و ، رهشأ ٰرشع نم فلأتى ٰميوقت مدخلتس ت ةينامورلا ٰلودلا تناناك
ةنسلا لوط نأ ثيح يرمق - يسمش ٰميوقت اومدخلتسا مث ، رهشألا رثكأ ٰيمست
قفاوي اذهو ، 30 و 29 نيب رهشألا يف مايألا ددع و ًارهش 12 رهشألا ددع و ًاموي 355 هيـف
ىلع ًاموي 23 و 22 ٰلوط رهش فاضي اهل ٰيلاتلار ةنسلا يف مث ، ٰيرمقلار ةنسلا
ـاموي 378 و ـ377 ةسيبكـلـا ةنسـلـا لـوطـ نـوكـيـفـ بـقاعـتـلـاـ.

ام وهو 366.25 يواست (355+377+355+378) عـبرـأـ ٰرـودـ ٰلـيـصـحـ طـسـوـتـمـ نـوكـتـوـ
نـكلـوـ ، يـنـامـورـلـاـ اـمـونـ روـطـارـبـمـ إـلـلـ مـيـوقـتـلـاـ اـذـهـ ىـزـعـيـوـ ، ٰيـسـمـشـلـاـ ةـنـسـلـاـ لـوطـ لـداعـيـ
ءـامـسـأـ ىـلـعـ تـيـمـسـ يـتـلـاـ روـهـشـلـاـ ضـعـبـ اـوـلـعـجـفـ ، بـعـالـتـلـاـ هـلـاطـ مـيـوقـتـلـاـ اـذـهـ
ةـنـسـ نـمـ أـدـتـبـيـ نـيـنـسـلـاـ دـعـ نـاـكـوـ ، ىـرـخـأـلـاـ روـهـشـلـاـ بـاسـحـ ىـلـعـ ًامـويـ 31 ٰرـصـاـيـقـلـاـ
ـمـقـ 753 ةـنـسـ يـهـوـ . ٰيـرـوـطـارـبـمـ إـلـاـ ٰمـصـاعـ اـمـورـ ةـنـيـدـمـ سـيـسـأـتـ

سويلوي ب طبترم ٰيمستلا هذه Julian Calendar : ينـايـلـوـيـلـاـ مـيـوقـتـلـاـ
قفـاـوـمـلـاـ .ـمـقـ 45ـ مـاعـ ذـيـفـنـتـلـاـ زـيـحـ لـخـدـلـ خـدـيـلـ مـقـ 46ـ ةـنـسـ يـفـ هـضـرـفـ يـذـلـاـ رـصـيـقـ
ـامـورـ ءـاشـنـأـلـ 709 ةـنـسـلـ

ـامـويـ 25ـ وـ 365ـ نـمـ نـوـكـتـيـوـ ٰيـسـمـشـلـاـ ةـاـكـاحـمـ يـنـايـلـوـيـلـاـ مـيـوقـتـلـاـ لـواـحـيـ
ـآـرـهـشـ 12ـ ىـلـعـ ٰمـمـسـقـمـ.

نيـيـرـصـمـلـاـ مـوـلـعـ نـمـ نـامـورـلـاـ دـافـتـسـاـ رـصـمـ ٰيـنـامـورـلـاـ ٰيـرـوـطـارـبـمـ إـلـاـ تـلـتـحـاـ اـمـلـ
ـمـيـدـقـلـاـ يـنـامـورـلـاـ مـيـوقـتـلـاـ لـيـدـعـتـبـ رـصـيـقـ سـوـيـلـوـيـ مـاـقـفـ ، ٰيـكـلـفـلـاـ ةـنـعـاـرـفـلـاـ
ـلـثـمـتـ دـقـوـ ، ـوـيـنـجـيـسـوـسـ ـىـعـدـيـ نـيـيـرـدـنـكـسـإـلـاـ نـيـيـكـلـفـلـاـ دـحـأـبـ ةـنـاعـتـسـالـاـ
ـةـنـسـ نـوـكـتـوـ ، ـآـمـويـ 366ـ ةـسـيـبـكـلـاـوـ ـآـمـويـ 365ـ ٰيـدـاعـلـاـ ةـنـسـلـاـ لـعـجـ يـفـ هـلـيـدـعـتـ
ـآـمـويـ 30ـ ٰيـجـوزـلـاـوـ ـآـمـويـ 31ـ ٰيـدـرـفـلـاـ رـهـشـأـلـاـ مـاـيـأـ دـعـ لـعـجـوـ ، تـاـوـنـسـ عـبـرـأـلـكـ ـسـيـبـكـ
ـ29ـ ةـسـيـبـكـلـاـ يـفـوـ 28ـ ٰيـدـاعـلـاـ ةـنـسـلـاـ يـفـ نـوـكـيـفـ طـابـشـ رـهـشـ اـدـعـ

ميوقـتـلـابـ (ـهـتـقـدـ مـدـعـلـ)ـ يـنـايـلـوـيـلـاـ مـيـوقـتـلـاـ نـعـ 16ـ نـرـقـلـاـ ذـنـمـ ضـيـعـتـسـاـ
.ـيـرـوغـيـرـغـلـاـ

نرقلا ىتح ٰي سك ذو ثروالا سئان كللا يف ين ايلو يلما ميوقتلا مادختسا رمتسا م 1923 ماع لّدعملما ميوقتلا دامتعاب سئان كللا هذه تماق ذا نيرشعلا

رخاتي ذا، ٰموي 13 هردق ٰقراف 2099 ماع ىتحو 1900 ماع ذنم نيمميوقتلا نيب أشنني . يروغ يرغلا ميوقتلا نع ين ايلو يلما ميوقتلا اه ب

سوث آـ لـ بـ جـ ٰريـ دـأـ يـ فـ ٰمدـ خـ تـ سـ مـ مـيـ وـ قـ تـ لـ اـ لـ اـ مـ .

يـ دـ الـ يـ مـ لـ اـ مـيـ وـ قـ تـ لـ اـ

ميـ دـ قـ لـ اـ يـ نـ اـ مـ وـ رـ لـ اـ مـيـ وـ قـ تـ لـ اـ ىـ لـ عـ يـ نـ بـ مـ يـ نـ اـ يـ لـ وـ يـ لـ اـ مـيـ وـ قـ تـ لـ اـ يـ فـ نـ يـ نـ سـ لـ اـ دـ عـ نـ اـ كـ خـ يـ رـ اـ تـ لـ لـ ٰيـ اـ دـ بـ ٰيـ نـ اـ مـ وـ رـ لـ اـ ٰيـ رـ وـ طـ اـ رـ بـ مـ إـ لـ اـ ٰمـ صـ اـ عـ اـ مـ وـ رـ ٰنـ يـ دـ مـ ءـ اـ شـ نـ إـ ٰنـ سـ رـ بـ تـ عـ يـ يـ ذـ لـ اـ يـ نـ مـ رـ أـ لـ اـ بـ هـ اـ رـ لـ اـ اـ عـ دـ سـ دـ اـ سـ لـ اـ نـ رـ قـ لـ اـ فـ صـ تـ نـ مـ يـ فـ وـ مـ ،ـ مـ .ـ قـ 753 ٰنـ سـ وـ هـ وـ مـيـ وـ قـ تـ لـ اـ ٰيـ اـ دـ بـ وـ حـ يـ سـ مـ لـ اـ دـ الـ يـ مـ نـ وـ كـ يـ نـ أـ بـ وـ جـ وـ لـ اـ سـ وـ نـ وـ جـ يـ سـ كـ اـ سـ وـ يـ سـ يـ نـ وـ يـ دـ ٰنـ سـ ىـ لـ عـ دـ مـ تـ عـ يـ مـ 532 ٰنـ سـ ذـ نـ مـ نـ يـ نـ سـ لـ اـ دـ عـ حـ بـ صـ أـ فـ ،ـ هـ تـ وـ عـ دـ يـ فـ بـ هـ اـ رـ لـ اـ اـ دـ هـ جـ نـ وـ سـ وـ يـ سـ يـ نـ وـ يـ دـ بـ اـ سـ حـ ىـ لـ عـ اـ مـ وـ رـ سـ يـ سـ أـ تـ ذـ نـ مـ 753 ٰنـ سـ يـ 55 وـ ،ـ حـ يـ سـ مـ لـ اـ دـ الـ يـ مـ

يـ روـ غـ يـ رـ غـ لـ اـ لـ يـ دـ عـ تـ لـ اـ

لـ اـ دـ تـ عـ اـ لـ اـ مـ وـ يـ نـ أـ (ـ رـ شـ عـ سـ دـ اـ سـ لـ اـ نـ رـ قـ لـ اـ) اـ مـ و~ رـ ا~ ب~ ا~ ب~ ر~ ش~ ع~ ث~ ل~ ا~ ث~ ل~ ا~ س~ و~ ي~ ر~ غ~ ي~ ر~ غ~ ل~ ا~ ل~ ي~ د~ ع~ ت~ ل~ ا~

بـ هـ اـ رـ لـ اـ فـ لـ لـ كـ فـ ،ـ مـ اـ يـ أـ ٰرـ شـ عـ قـ رـ اـ فـ بـ ،ـ رـ اـ ذـ 21 نـ مـ ٰلـ دـ بـ رـ اـ ذـ 11 يـ فـ عـ قـ وـ يـ عـ يـ بـ رـ لـ اـ .ـ يـ نـ اـ يـ لـ وـ يـ لـ اـ مـيـ وـ قـ تـ لـ اـ لـ يـ دـ عـ تـ بـ مـوـ قـ يـ لـ سـ وـ يـ لـ لـ يـ لـ سـ وـ يـ سـ يـ لـ اـ

يـ تـ لـ اـ)ـ يـ نـ رـ قـ لـ اـ ٰنـ سـ لـ اـ نـ وـ كـ تـ نـ أـ وـ ٰنـ سـ 400 لـ كـ مـ اـ يـ أـ ٰثـ اـ لـ ثـ فـ ذـ حـ ىـ لـ عـ قـ اـ فـ تـ اـ لـ اـ مـ تـ فـ ٰقـ اـ بـ نـ وـ دـ بـ (400) ىـ لـ عـ ٰمـ سـ قـ لـ اـ تـ لـ بـ قـ اـ ذـ إـ ٰلـ إـ ٰطـ يـ سـ بـ ٰنـ سـ (100) تـ اـ فـ عـ اـ ضـ مـ نـ مـ يـ هـ 15 ٰعـ مـ جـ لـ اـ مـ وـ يـ اوـ طـ قـ يـ تـ سـ اوـ مـ 1582 لـ وـ لـ اـ نـ يـ رـ شـ تـ 4 سـ يـ مـ خـ لـ اـ مـ وـ يـ سـ اـ نـ لـ اـ مـ اـ ذـ كـ هـ وـ 1582 مـ لـ وـ لـ اـ نـ يـ رـ شـ تـ .ـ

[1] Indiction: A fiscal period of fifteen years used as a means of dating events and transactions in the Roman Empire and in the papal and some royal courts. The system was instituted by the Emperor Constantine in AD 313 and was used in some places until the 16th century.

قـ عـ مـ اـ جـ نـ مـ يـ نـ دـ مـ سـ دـ نـ 55 - رـ اـ جـ حـ هـ لـ لـ اـ دـ بـ يـ حـ اـ يـ سـ لـ اـ لـ يـ لـ دـ لـ اوـ سـ دـ نـ 55 مـ لـ اـ :ـ عـ جـ رـ مـ لـ اـ [2]

رـ اـ ثـ اـ لـ اـ يـ فـ ٰدـ يـ دـ عـ ثـ اـ جـ بـ اوـ تـ اـ فـ لـ ئـ مـ هـ - 1963 مـ اـ عـ بـ لـ حـ .ـ

- antiochpatriarchate.org